

# Agitateur Vortex

---

## Manuel de l'utilisateur



**S0200**  
**S0200-230V-EU**  
**S0200-230V-UK**  
**S0200-230V-CH**



**Labnet** 

### **À propos de ce manuel**

Ce manuel est conçu pour vous aider à utiliser de manière optimale votre agitateur Vortex Labnet. Le manuel est disponible en anglais, français, allemand, italien, portugais et espagnol sur notre site Web [www.labnetinternational.com](http://www.labnetinternational.com).

## Introduction

L'agitateur Vortex Labnet est un agitateur Vortex de laboratoire pour les applications générales. La vitesse d'agitation est réglable jusqu'à 3 400 tr/min. Un interrupteur à trois positions permet d'utiliser l'agitateur en continu ou par « intermittence ». Le mécanisme d'agitation est spécialement conçu pour offrir une meilleure stabilité avec diverses charges. L'embase en métal et les pieds en caoutchouc augmentent la stabilité et empêchent l'unité de bouger sur la paillasse, et ce, même à la vitesse maximale.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'agitateur Vortex. Toutes les personnes utilisant cet appareil doivent examiner les consignes de sécurité de ce manuel.

## Caractéristiques

Plage de vitesse	3 400 tr/min (60 Hz) 2 850 tr/min (50 Hz)
Modes de fonctionnement	Intermittence ou Continu
Plage de fonctionnement à température ambiante	+4 °C à 65 °C
Dimensions (l x p x h)	14 x 16 x 12 cm
Poids	2,2 kg
Caractéristiques électriques	120 V, 60 Hz, 0,6 A 230 V, 50 Hz, 0,3 A

## Déballage de l'agitateur Vortex

À la réception de l'agitateur Vortex, inspectez l'extérieur du carton pour voir s'il est endommagé. En cas de dommage survenu pendant l'expédition, une réclamation doit être présentée au transporteur dans les 10 jours suivant la réception. Conservez tous les emballages pour que le transporteur puisse les inspecter.

Déballer soigneusement l'unité et vérifiez qu'elle est complète. Dans le carton, il doit y avoir :

- Agitateur Vortex avec tête cupule
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi

Si un ou plusieurs éléments sont manquants, contactez immédiatement le service après-vente de Labnet. Conservez l'emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez sûr que l'unité fonctionne correctement.

Vérifiez que l'unité est appropriée à la tension électrique en contrôlant l'étiquette électrique/le numéro de série au dos de l'unité.

## Installation

Placez l'agitateur sur une surface plane et stable à proximité d'une prise électrique reliée à la terre. La surface doit être propre et exempte de poussière afin que les pieds adhèrent solidement à la surface. Laissez suffisamment d'espace sur tous les côtés de l'unité pour faciliter l'aération.

Avec l'interrupteur d'alimentation en position OFF (Arrêt), branchez le cordon d'alimentation à une prise reliée à la terre.

## Utilisation de l'agitateur Vortex

Toutes les commandes se trouvent sur le panneau avant. L'interrupteur d'alimentation, situé sur le côté gauche du panneau, est à trois positions : TOUCH (Intermittence), OFF (Arrêt) et ON (Marche). Lorsque l'interrupteur est placé sur la position TOUCH (Intermittence), l'agitateur est activé en appuyant sur la tête d'agitation. Lorsque vous arrêtez d'appuyer sur la tête d'agitation, l'agitateur s'arrête. Lorsque l'interrupteur est placé sur la position ON (Marche), l'agitateur fonctionne en continu jusqu'à ce que vous déplaciez l'interrupteur sur la position OFF (Arrêt) ou TOUCH (Intermittence).

La commande de la vitesse, située sur le côté droit du panneau, est réglable en permanence. La vitesse d'oscillation augmente à une allure non uniforme jusqu'à atteindre la vitesse maximale de 3 400 tr/min lorsque le bouton est tourné vers la droite. Avant d'allumer l'agitateur, réglez la commande de la vitesse au minimum.

Pour commencer à l'utiliser, déplacez l'interrupteur d'alimentation sur la position TOUCH (Intermittence) ou ON (Marche), puis tournez la commande de la vitesse sur le réglage souhaité. Si l'interrupteur d'alimentation est sur la position ON (Marche), la tête d'agitation se met immédiatement à bouger. Si l'interrupteur d'alimentation est sur la position TOUCH (Intermittence), l'agitateur se met à fonctionner lorsqu'un objet est placé sur la tête d'agitation et qu'une légère pression est appliquée pour appuyer sur la tête. L'agitation cesse lorsque l'objet est retiré et que vous arrêtez d'appuyer.

### Consignes de sécurité

Les précautions suivantes doivent être respectées lorsque vous utilisez l'agitateur Vortex ou que vous travaillez à proximité :

- **ATTENTION : IL EXISTE UN POINT DE PINCEMENT ENTRE LA TÊTE CUPULE ET L'ENCEINTE.**
- **N'utilisez jamais l'unité alors que la tête d'agitation n'est pas solidement fixée.**
- **Portez toujours un équipement de protection oculaire incassable.**
- **N'utilisez pas et ne mélangez pas des solvants ou des substances inflammables sur l'agitateur ou à proximité.**
- **Agitez les échantillons dangereux dans des récipients de confinement appropriés.**
- **Les réparations ne doivent être réalisées que par des personnes qualifiées.**
- **La protection peut être réduite si l'agitateur est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant.**

### Accessoires en option

Instruction pour utiliser des accessoires :

- 1 – Mettez l'unité hors tension, puis tournez le bouton de vitesse sur la vitesse minimale.
- 2 – Tout en maintenant l'unité, levez la tête d'agitation.
- 3 – Installez l'accessoire en option souhaité et chargez-le de manière équilibrée.
- 4 – Mettez l'unité sous tension.
- 5 – Tournez lentement le bouton de vitesse vers la droite jusqu'à atteindre le niveau d'agitation souhaité.

***Important : si l'unité commence à bouger, réduisez la vitesse en conséquence.***

Têtes d'agitation en option :

S0200-21	Tête pour microtubes, mousse, pour 80 tubes
S0200-22	Tête pour microplates, mousse, pour 1 microplaque ou 64 x tubes de 0,2 ml
S0200-23	Tête pour tubes de 10-13 mm et 15 ml, pour 16 tubes
S0200-24	Tête pour tubes de 50 ml, pour 6 tubes
S0200-25	Tête pour 12 x tubes de 1,5 ml, position horizontale
S0200-26	Tête pour 4 x tubes de 15 ml, position horizontale
S0200-27	Tête pour 2 x tubes de 50 ml, position horizontale

Contactez votre distributeur Labnet pour en savoir plus sur la commande de têtes supplémentaires.

## Entretien et maintenance

**Mise en garde : débranchez l'agitateur Vortex du secteur avant les procédures de nettoyage ou de maintenance.**




Après chaque utilisation, essuyez l'agitateur avec un chiffon doux. N'immergez pas l'unité ni ne versez de liquides dessus, sous peine de provoquer une électrocution. Nettoyez immédiatement tous les déversements en prenant les précautions appropriées. La tête d'agitation peut être retirée au besoin. Tout d'abord, débranchez l'agitateur Vortex du secteur, puis retirez la tête cupule-combo en maintenant solidement le boîtier tout en tirant sur la tête. La tête peut alors être nettoyée avec un détergent doux. Assurez-vous que la tête est complètement sèche avant de la remettre en place sur l'unité.

Le moteur et le mécanisme d'agitation de l'agitateur Vortex ne nécessitent aucune maintenance habituelle ni aucun graissage.

## Annexe

### Symboles et conventions

Le tableau suivant est un glossaire illustré des symboles pouvant être utilisés dans ce manuel ou sur le produit.

	L'avertissement électrique indique la présence d'un danger potentiel pouvant entraîner une électrocution.
	<b>ATTENTION</b> Ce symbole vous renvoie vers des instructions importantes d'utilisation et de maintenance (entretien) dans le mode d'emploi du produit. Le non-respect de ces informations peut endommager l'appareil ou blesser des personnes.
	Ce symbole identifie une borne de mise à la terre de protection (PE), fournie pour le branchement du conducteur PE du système d'alimentation (vert ou vert/jaune).

## RÉGLEMENTATION EUROPÉENNE SUR LA MISE AU REBUT DES APPAREILS



*Conformément à la Directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil en date du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), l'agitateur Vortex Labnet porte le symbole de la poubelle sur roues barrée et ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.*

*Par conséquent, l'acheteur doit suivre les instructions relatives à la réutilisation et au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) fournies avec les produits et disponibles sur le lien suivant :*

*[www.corning.com/weee](http://www.corning.com/weee).*

## GARANTIE LIMITÉE

Labnet International Inc. garantit que ce produit ne présente aucun vice matériel ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. Cette garantie n'est valide que si le produit est utilisé aux fins prévues et en respectant les directives spécifiées dans le mode d'emploi fourni.

Si ce produit doit être réparé, veuillez contacter le service technique de Labnet au (+1) 732-417-0700 afin de recevoir un numéro d'autorisation de retour et des instructions d'expédition. Les produits reçus sans autorisation seront renvoyés. Tous les éléments renvoyés pour être réparés doivent être envoyés, port payé, dans leur emballage d'origine ou un autre carton adapté, et rembourrés pour éviter les dommages. Labnet International Inc. ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages subis en cas d'emballage inapproprié. Pour les gros appareils, Labnet peut choisir de réaliser les réparations sur place.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une négligence, un mauvais usage, un entretien inapproprié, des catastrophes naturelles ou toute autre cause ne résultant pas de vices matériels ou de fabrication d'origine. Cette garantie ne couvre pas les balais de moteur, fusibles, ampoules, batteries, ainsi que tout dommage de la peinture ou de la finition. Les réclamations pour dommage survenu pendant le transport doivent être présentées au transporteur.

TOUTES LES GARANTIES, NOTAMMENT LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE 12 MOIS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE D'ACHAT.

EN VERTU DE CETTE GARANTIE, LA SEULE OBLIGATION DE LABNET SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, À LA DISCRÉTION DE LABNET INTERNATIONAL INC., D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX. LABNET INTERNATIONAL, INC. NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE LA PERTE COMMERCIALE OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Certains États n'autorisent pas la limitation de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à un autre.

Personne ne peut accepter, à titre personnel ou pour le compte de Labnet International Inc., d'autres obligations de responsabilité, ou prolonger la période de cette garantie.

***Veuillez enregistrer votre produit en ligne  
sur :  
[www.labnetinternational.com](http://www.labnetinternational.com)***

**Garantie/Avis de non-responsabilité :** Sauf mention contraire, tous les produits sont destinés à la recherche uniquement. Ils ne doivent pas être utilisés dans les procédures diagnostiques ou thérapeutiques. Labnet International ne fait aucune déclaration relative à la performance de ces produits pour des applications cliniques ou diagnostiques.



31 Mayfield Ave.  
Edison, NJ 08837, États-  
Unis

9299290000